Amt für Berufsbildung
Uffizi per la furmaziun professiunala
Ufficio della formazione professionale

Termini importanti in merito agli studi

Impostazione dello studio

Abilitazione Esame universitario di più alto rango. Titolo: Prof.

Anno base Vedi Assessment

Anno di base Vedi Assessment

Assessment Il primo anno dello studio Bachelor è chiamato anno d'assessment o anno di base. Prestazione richiesta: 60 ECTS. È allestito in modo ampio e serve a valutare le capacità di studiare (selezione). È composto in gran parte da materie obbligatorie.

Bachelor Primo certificato di studi secondo il sistema di Bologna. Durata degli studi: 3 anni. Prestazione richiesta: 180 ECTS. All'inizio dello studio ci sono molte materie obbligatorie e molte opzionali, più tardi molte più opzionali e facoltative. A seconda di quanto è avanzato lo studio gli studenti hanno più opportunità di scelta. Durante lo studio Bachelor viene scritto un lavoro di Bachelor.

Calendario accademico Lo studio inizia di regola a settembre. Un anno di studio si compone di due semestri, quello autunnale (da metà settembre fino a Natale) e quello primaverile (da metà febbraio fino a fine maggio). Tra i due semestri c'è un periodo di tempo libero da lezioni, che è utilizzato per svolgere esami, per l'approfondimento delle materie e per la preparazione del prossimo semestre, come pure per fare pratiche e lavori vari.

Dottorato PhD Terzo titolo secondo il sistema di Bologna. Solo pochi studenti ottengono un dottorato. Il dottorato è necessario per fare una carriera scientifica. Titolo: Dr. (PhD = Doctor of Philosophy)

Esame d'ammissione	In genere con una maturità liceale si è ammessi direttamente a tutti i cicli di studi accademici. Fanno eccezione: medicina e sport
Master	Secondo titolo di studio basato sul sistema di Bologna. Durata dello studio di regola 1½ - 2 anni. Prestazione richiesta: 90 -120 ECTS. Requisito: Bachelor. Forte specializzazione. Differenziazione in Master consecutivi e specialistici. Durante lo studio Master viene scritto un lavoro di Master. Molti programmi Master hanno un bando internazionale e vengono offerti in lingua inglese. Titolo di studio regolare alle università e al politecnico federale (ETH).
Master consecutivo	Proseguimento dello studio con le materie del ciclo di Bachelor. Solitamente si chiama come il Bachelor stesso.
Master specialistico	Collega diversi settori e discipline. Laureati/e in diversi Bachelors possono frequentare lo stesso studio Master.
Mobilità	È promossa la mobilità per mezzo del sistema unitario dei crediti. Gli studenti hanno la possibilità di ottenere e farsi conteggiare i crediti frequentando un semestre di scambio presso un'altra accademia. Inoltre, e se desiderato lo studio di Master può essere svolto presso un'altra accademia. Non sempre però l'ammissione è senza condizioni. Spesso devono essere dimostrate prestazioni certificate.
Numerus Clausus	Esame di ammissione per lo studio in medicina www.swissuniversities.ch/it/servizi/translate-to-italienisch-anmeldung-zum-medizinstudium
Promozione	Esame di dottorato
Propedeutico	Corsi (= corsi preparatori), lezioni introduttive in un'area tematica. Servono a trasmettere preconoscenze che sono indispensabili già all'inizio dello studio scelto.
Sistema di Bologna	Struttura unitaria di studi in 3 parti presso tutte le accademie europee: Bachelor, Master e dottorato PhD.
Tesi	Lavoro di dottorato, lavoro scientifico scritto
Tesi d'abilitazione	Lavoro scientifico scritto relativo all'abilitazione

Contenuti degli studi

Certificato di prestazioni	Per ottenere dei crediti ECTS, dopo aver frequentato un modulo bisogna consegnare un certificato delle prestazioni. Esami, esposizioni e lavori scritti possono servire da certificati di prestazione.
Corso	Vedi modulo
Crediti / punti	Vedi ECTS
Curriculum	Struttura organizzativa e dei contenuti dello studio
ECTS	= European Credit Transfer System Sistema dei crediti nel sistema di Bologna. 1 ECTS corrisponde ad un impegno di studio medio di 30 ore. Gli ECTS sono assegnati se le prestazioni sono state svolte (p.es. superamento di un esame, svolgimento di un'esposizione, redazione di un lavoro scritto ecc.).
Elenco delle lezioni	Documentazione sui corsi / moduli del relativo semestre
Esame	Le lezioni vengono spesso concluse con un esame. Con il superamento dell'esame si ricevono i relativi crediti ECTS.
Esercizio	Corso che sostiene una lezione. È condotto da un/a professore/essa o da un/a docente titolato/a.
Lezione	Corso con insegnamento frontale svolto in un'aula. Spesso sono presenti più di un centinaio di studenti. La lezione è tenuta da un/a professore/essa o da un/a docente titolato/a. Spesso viene messa a disposizione una dispensa sulla lezione. In genere alla fine del semestre viene svolto un esame.
Modulo	I moduli sono gli elementi dello studio come ad esempio le lezioni, i pro-seminari, i seminari, i tutorati o gli esercizi. All'inizio del semestre gli studenti si iscrivono ai moduli che poi frequenteranno.
Note	Oltre all'ottenimento dei crediti per le prestazioni svolte vengono assegnate pure delle note. Anche se gli studenti ottengono lo stesso numero di crediti sia per la nota 6 sia per il 4, bisogna considerare che le note rimangono visibili nell'attestato e che più tardi potrebbero lasciare impressioni non desiderate nel datore di lavoro. Inoltre, per essere ammessi ad alcuni cicli di studio Master e dottorati, è necessaria una determinata media di note.

Ore settimanali a semestre	Se un modulo è pubblicato con 2 ore settimanali a semestre, ciò significa che esso richiede un impegno di 2 ore di presenza settimanali per semestre (non è conteggiato l'impegno a casa per la preparazione e l'approfondimento della materia, per lo studio in vista di un esame oppure per la redazione di un lavoro scritto).
Pro-seminario	Corso per studenti nell'anno di base. Il/la docente non deve avere il titolo di dottore. Spesso gli studenti scrivono anche un lavoro di pro-seminario.
Seminario	Corso per studenti dello studio principale. Il seminario è tenuto da un/a professore/essa o da docenti titolati. I seminari si distinguono per la loro accentuata interattività. Gli studenti approfondiscono i temi scientifici della materia attraverso esercizi, discussioni e relazioni, e redigono spesso un lavoro di seminario.
Tutorato	Corso dello studio di base. È tenuto da uno/a studente/essa in una fase avanzata degli studi. Nel corso vengono esercitate ed approfondite le conoscenze e le competenze di base.

Scelta delle materie

Major	Altra definizione di materia principale
Materia facoltativa	Tutti i moduli offerti possono essere scelti liberamente. Più lo studio è avanzato e più gli studenti hanno libertà di scelta.
Materia obbligatoria	Moduli che devono essere frequentati per un ciclo di studi. Soprattutto il primo anno di studio si compone di materie obbligatorie.
Materia opzionale	Da una grande quantità di moduli può essere scelto liberamente un determinato numero di moduli. Ad esempio devono essere frequentati tre moduli su cinque.
Materia principale	Lo studio nelle facoltà di filosofia e storia, come pure scienze sociali e umane, viene solitamente suddiviso in materie principali e secondarie. Per il Bachelor, a dipendenza dell'università e dell'ambito di studio, la materia principale viene studiata con 75, 90 o 120 ECTS.
Materia secondaria	Le materie secondarie sono studiate, a dipendenza dell'università e dell'ambito di studio, con 30 o 60 ECTS per il Bachelor. La scelta della materia secondaria dipende da fattori diversi: interessi, impegno, combinazione sensata con la materia principale, mercato del lavoro ecc.

Materia unica	Molti ambiti di studio sono studiati per mezzo della materia unica. Ciò significa che non c'è una suddivisione in materia principale e secondaria. Tutti i 180 ECTS per il Bachelor e i 90 - 120 ECTS del Master sono elaborati nella stessa materia (eccetto un numero ristretto di punti). Appartengono alle materie uniche gli ambiti di ingegneria, scienze naturali, medicina e giurisprudenza.
Minor	Altra definizione di materia secondaria

Amministrazione

Assistente	Collaboratore/trice scientifico/a. Non abbisogna di un titolo di dottore, ma però nella maggior parte dei casi lo ottiene.
Assistente superiore	Collaboratore/trice scientifico/a con titolo di dottore
Campus	Area dell'università
Docente	Docente accademico in insegnamento e ricerca
Facoltà	Definisce un gruppo di scienze vicine tra di loro o un dipartimento con diversi ambiti scientifici quale unità amministrativa e di insegnamento. Spesso si trova la seguente suddivisione: – Facoltà di teologia – Facoltà di giurisprudenza – Facoltà di scienze economiche – Facoltà di medicina – Facoltà di filosofia – Facoltà di matematica e di scienze naturali – Facoltà di scienze tecniche e naturali (ETH)
Decreto quadro	Il decreto quadro contiene le norme generali per lo studio nei cicli Bachelor e Master.
Guida	Ogni ciclo di studi ha una propria guida che contiene una panoramica dei moduli come pure indicazioni in merito allo scadenzario delle offerte. Vengono date risposte ad importanti domande sugli studi. La guida viene attualizzata costantemente.
Immatricolazione	Iscrizione all'UNI o al politecnico federale (ETH). L'immatricolazione è il requisito per poter frequentare l'UNI o l'ETH. In un secondo tempo ci si iscrive prima di ogni semestre ai singoli moduli.

Istituto	Parte di un'UNI o dell'ETH, rispettivamente di una facoltà. Serve al lavoro scientifico, alla ricerca come pure all'insegnamento. Esempi: istituto per le scienze pubblicistiche e ricerca dei media, istituto per la chimica ecc.
Ordinamento degli studi	Nell'ordinamento degli studi sono descritte e presentate regole sulle materie principali e secondarie.
Professore/essa	Svolge personalmente attività di ricerca e di insegnamento universitario. Possiede un titolo di dottore ed un'abilitazione.
Semestre all'estero	Le accademie universitarie collaborano con università partner all'estero. Gli studenti possono frequentare uno o più semestri come semestre all'estero anche presso un'altra università e farsi conteggiare le prestazioni.
swissuniversities	Conferenza nazionale dei rettori di tutte le accademie universitarie, scuole universitarie professionali e alte scuole pedagogiche della Svizzera: www.swissuniversities.ch/it Informazioni sul test attitudinale per lo studio della medicina, studio all'estero ecc.
Tasse di studio	Le tasse di studio ammontano a 1'000 - 4'000 franchi all'anno, per lo più circa 1'500 franchi all'anno. Includendo vitto, alloggio e assicurazioni, gli studenti devono calcolare dei costi di circa 2'500 franchi al mese.
Termine d'iscrizione	I siti delle scuole universitarie forniscono informazioni dettagliate sui termini e le procedure d'iscrizione.

Perfezionamenti

MAS	I Master of Advanced Studies sono degli studi post diploma. Essi trasmettono conoscenze specifiche in molti ambiti diversi. Soprattutto i professionisti attivi con esperienza professionale assolvono questo tipo di perfezionamento. Il MAS più conosciuto è quello dell'insegnamento superiore (MAS-SHE, Master of Advanced Studies in Secondary and Higher Education) che permette l'insegnamento a un liceo. Questo MAS si contraddistingue per i costi contenuti delle tasse semestrali, il che è un caso unico. Normalmente i costi di formazione degli studi post diploma sono molto alti. Con una certa dose di fortuna e abilità nel negoziare, una parte dei costi viene cofinanziata dal datore di lavoro.
MBA	Il Master of Business Administration è uno studio post diploma in economia aziendale che copre tutte le funzioni essenziali di Management.

Uffici di consulenza

Associazione specializzata

Ogni disciplina ha la propria associazione specializzata, vale a dire un'associazione di studenti che si adoperano per gli interessi degli studenti e nello scambio regolare con le direzioni degli istituti. Ci si può rivolgere a questo tipo di associazioni anche nel caso in cui, come maturando, si volesse sapere qualcosa in più degli studi e assaporare un po' di aria universitaria.

Borse di studio

Le borse di studio comprendono sia gli assegni che i prestiti di studio. Per assegno di studio si intende un importo unico o rinnovabile che non deve essere restituito, mentre i prestiti di studio sono importi unici o rinnovabili, che devono essere restituiti.
Ulteriori informazioni su www.orientamento.ch/it/finanziare-una-formazione-continua
Il servizio borse di studio dei Grigioni è responsabile dell'attribuzione delle borse di studio: www.stipendien.gr.ch

Manifestazioni informative

Le università offrono molte manifestazioni informative per le nuove matricole.

Orientamento agli studi

Presso l'orientamento agli studi lei ha la possibilità di chiarire i propri interessi e le proprie capacità, come pure di elaborare prospettive per il suo futuro. L'orientamento agli studi la sostiene nella sua scelta di studio e professionale con informazioni, colloqui e, a dipendenza delle esigenze, con test e altri mezzi di lavoro.

Uffici di consulenza

Le università hanno propri uffici di consulenza che rispondono a temi diversi. Da un lato lei ottiene una consulenza sugli studi se per esempio intende fare un semestre di scambio all'estero, se necessita di aiuti finanziari per gli studi, oppure se vuole studiare qualora sia portatore di handicap. Trova uffici di consulenza anche per altri temi come il sostegno nella ricerca di appartamenti o stanze in affitto, la consulenza psicologica, quella legale ecc.

© OPSC Grigioni, settembre 2026